NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 566/2008

z 18. júna 2008,

ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o uvádzanie mäsa z hovädzieho dobytka vo veku maximálne dvanástich mesiacov na trh

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ([1]), a najmä na jeho článok 121 písm. j) v spojení s článkom 4,

keďže:

(1) V článku 113b nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa ustanovuje, že od 1. júla 2008 sa mäso z hovädzieho dobytka vo veku maximálne dvanástich mesiacov musí uvádzať na trh v súlade s určitými podmienkami ustanovenými v uvedenom nariadení, najmä pokiaľ ide o klasifikáciu hovädzieho dobytka do kategórií a používanie obchodných názvov. V bode II prílohy XIa k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 sa vyžaduje, aby sa pri porážke všetok hovädzí dobytok vo veku maximálne dvanástich mesiacov zaradil do jednej z dvoch kategórií uvedených v prílohe XIa k uvedenému nariadeniu. S cieľom zabezpečiť správne a jednotné vykonávanie nariadenia (ES) č. 1234/2007 by sa mali ustanoviť podrobné pravidlá, ktoré by sa mali uplatňovať od 1. júla 2008.

(2) Vek zvierat pri porážke a obchodný názov by sa na každom stupni výroby a predaja mali uvádzať na etikete v súlade s bodom IV prílohy XIa k nariadeniu (ES) č. 1234/2007. Keďže sa veľkosť výrobkov, ktoré treba označiť, líši v závislosti od stupňa výroby a predaja, je potrebné vyžadovať, aby označenie veku a obchodný názov boli na etikete dobre čitateľné. Okrem toho, s cieľom zabezpečiť transparentnosť voči konečnému spotrebiteľovi by sa mali označenie veku zvieraťa pri porážke a obchodný názov nachádzať v čase odovzdania konečnému spotrebiteľovi v tom istom vizuálnom poli a na tej istej etikete.

(3) V súlade s článkom 121 písm. j) nariadenia (ES) č. 1234/2007 by sa mal ustanoviť praktický spôsob uvádzania identifikačného písmena kategórie uvedeného v prílohe XIa k nariadeniu (ES) č. 1234/2007. Na účel kontroly je potrebné vyžadovať, aby sa identifikačné písmeno kategórie uvádzalo na jatočných telách čo najskôr po zabití hovädzieho dobytka.

(4) V záujme zabezpečenia správneho uplatňovania článku 113b nariadenia (ES) č. 1234/2007 by prevádzkovatelia na každom stupni výroby a predaja mali evidovať údaje o osobe, ktorá im dodala mäso hovädzieho dobytka vo veku maximálne dvanástich mesiacov. Zatiaľ čo takáto vysledovateľnosť potravín je zabezpečená v rámci Spoločenstva nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín ([2]), aby sa zaručila vysledovateľnosť aj uvedeného mäsa dovážaného z tretích krajín, sú potrebné osobitné ustanovenia.

(5) S cieľom overiť uplatňovanie článku 113b nariadenia (ES) č. 1234/2007 a informovať o tom Komisiu by sa mali vykonať úradné kontroly, ktoré by mali zahŕňať aj dohľad nad klasifikáciou hovädzieho dobytka na bitúnkoch, ktorá je ustanovená v bode II prílohy XIa k uvedenému nariadeniu. Príslušným orgánom určeným na tieto kontroly členskými štátmi by sa okrem toho malo umožniť delegovať ich povinnosti v oblasti kontroly na nezávislé orgány tretej strany na základe určitých podmienok, ktoré by sa mali ustanoviť.

(6) Príslušní prevádzkovatelia by mali umožniť prístup do svojich priestorov a ku všetkým záznamom s cieľom umožniť odborníkom Komisie, príslušnému orgánu alebo, ak to nie je možné, nezávislému orgánu tretej strany, overiť uplatňovanie článku 113b nariadenia (ES) č. 1234/2007.

(7) V bode VIII prílohy XIa k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 sa vyžaduje, aby sa mäso hovädzieho dobytka vo veku maximálne dvanástich mesiacov dovážané z tretích krajín uvádzalo na trh v Spoločenstve len v súlade s uvedeným nariadením. To si vyžaduje, aby príslušný orgán, ktorý určila príslušná tretia krajina, alebo, ak to nie je možné, nezávislý orgán tretej strany, schválil a kontroloval systém identifikácie a registrácie hovädzieho dobytka, ktorým sa zaručuje dodržiavanie ustanovení uvedeného nariadenia.

([1]) Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 470/2008 (Ú. v. EÚ L 140, 30.5.2008, s. 1).

([2]) Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 202/2008 (Ú. v. EÚ L 60, 5.3.2008, s. 17).

(8) Kontrolovať činnosti prevádzkovateľov z tretích krajín, ktorí chcú na trh Spoločenstva uvádzať mäso hovädzieho dobytka vo veku maximálne dvanástich mesiacov, by sa malo umožniť len nezávislým orgánom tretej strany, ktoré sú akreditované podľa určitých noriem.

(9) Komisii by malo byť umožnené vyžadovať od príslušného orgánu alebo nezávislého orgánu tretej strany v tretej krajine všetky informácie potrebné na overenie uplatňovania článku 113b nariadenia (ES) č. 1234/2007. Mali by sa ustanoviť podrobné pravidlá týkajúce sa informácií, ktoré sa majú oznamovať Komisii, ako aj oznámení Komisie členským štátom. Okrem toho by sa Komisii v prípade potreby malo za určitých podmienok umožniť vykonávanie kontrol na mieste v tretích krajinách.

(10) V prípade, že sa opakovane zistia prípady nesúladu, pokiaľ ide o dovážané mäso, Komisia by mala ustanoviť v súlade s určitými podmienkami osobitné pravidlá na dovoz takéhoto mäsa s cieľom zaručiť dodržiavanie článku 113b nariadenia (ES) č. 1234/2007 a tohto nariadenia, a tým zabezpečiť ekvivalentné podmienky predaja pre mäso v rámci Spoločenstva alebo dovážaného z tretích krajín.

(11) Od členských štátov by sa malo vyžadovať, aby v prípade, že zistia prípady nesúladu vzhľadom na uplatňovanie článku 113b nariadenia (ES) č. 1234/2007 alebo tohto nariadenia, prijali určité opatrenia.

(12) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Rozsah pôsobnosti

V tomto nariadení sa ustanovujú podrobné pravidlá predaja mäsa hovädzieho dobytka vo veku maximálne dvanástich mesiacov, ako sa ustanovuje v článku 113b nariadenia (ES) č. 1234/2007.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia termín „príslušný orgán“ znamená ústredný orgán členského štátu zodpovedný za organizáciu úradných kontrol uvedených v bode VII prílohy XIa k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 alebo akýkoľvek iný orgán, na ktorý bola prenesená táto kompetencia. V prípade potreby zahŕňa aj príslušný orgán tretej krajiny.

Článok 3

Kategórie hovädzieho dobytka vo veku maximálne 12 mesiacov

Klasifikácia do kategórií uvedených v bode II prílohy XIa k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 zahŕňa:

a) kategóriu V: hovädzí dobytok odo dňa narodenia do dňa, keď dosiahne vek 8 mesiacov;

b) kategóriu Z: hovädzí dobytok odo dňa dosiahnutia veku 8 mesiacov do dňa, keď dosiahne vek 12 mesiacov.

Článok 4

Povinné informácie na etiketách

1. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia v bode IV prílohy XIa k nariadeniu (ES) č. 1234/2007, sa bezprostredne po zabití uvedie na vonkajšom povrchu jatočného tela použitím etikety alebo pečiatky identifikačné písmeno kategórie uvedené v bode II prílohy XIa k uvedenému nariadeniu.

Etikety majú mať veľkosť najmenej 50 cm^2. Identifikačné písmeno kategórie je na etikete dokonale čitateľné a úpravy sa povoľujú len v prípadoch ustanovených v článku 8 ods. 3 druhom pododseku tohto nariadenia.

V prípade, že sa použije pečiatka, písmeno nie je na výšku menšie ako dva centimetre. Písmeno sa odtlačí priamo na povrch mäsa, pričom sa použije nezmazateľný atrament.

Etikety alebo pečiatky sa umiestňujú na roštenku zadných štvrtí v úrovni štvrtého bedrového stavca, v prípade predných štvrtí na hruď vo vzdialenosti 10 až 30 cm od rezu na hrudnej kosti.

Členské štáty však môžu určiť iné umiestnenie na každej štvrti za predpokladu, že o tom Komisiu vopred informujú. Komisia túto informáciu odovzdá ostatným členským štátom.

2. Označenia veku hovädzieho dobytka pri porážke a obchodný názov uvedené v bode IV prílohy XIa k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 sú:

a) dokonale čitateľné na každom stupni výroby a predaja;

b) zobrazené v rovnakom vizuálnom poli a na tej istej etikete v čase odovzdania mäsa konečnému spotrebiteľovi.

3. Členské štáty najneskôr do 1. júla 2009 oznámia Komisii pravidlá uvedené v bode IV prílohy XIa k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 a takisto bezodkladne oznámia akékoľvek ďalšie zmeny a doplnenia týchto pravidiel.

Článok 5

Evidencia údajov

Evidencia údajov uvedených v bode VI prílohy XIa k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 takisto zahŕňa označenie názvu a adresy prevádzkovateľa zodpovedného za predchádzajúci stupeň predaja, ktorý dodal mäso uvedené v bode I prílohy XIa k uvedenému nariadeniu.

Článok 6

Úradné kontroly

1. Úradné kontroly uvedené v bode VII prílohy XIa k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 takisto zahŕňajú dohľad nad klasifikáciou hovädzieho dobytka na bitúnku uvedený v bode II prílohy XIa k uvedenému nariadeniu.

2. Príslušný orgán môže delegovať, úplne alebo čiastočne, svoje povinnosti v oblasti kontroly na jeden alebo viac nezávislých orgánov tretích strán iba v prípade existencie dôkazu o tom, že tento orgán:

a) disponuje dostatočným počtom primerane kvalifikovaného a skúseného personálu a

b) je nestranný a nie je v konflikte záujmov vzhľadom na vykonávanie úloh, ktorými bol poverený.

Príslušný orgán môže delegovať svoje úlohy v oblasti kontroly len v prípade, ak takéto nezávislé orgány tretej strany sú akreditované ako dodržujúce nedávno oznámenú verziu európskej normy EN 45011 alebo usmernenia ISO 65 (všeobecné požiadavky na orgány prevádzkujúce certifikačné systémy výrobkov) uverejnené v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie*.

3. Príslušný orgán, ktorý chce delegovať svoje úlohy v oblasti kontroly na jeden alebo viaceré nezávislé orgány tretej strany, o tom informuje Komisiu. V uvedenom oznámení sa uvádza:

a) príslušný orgán, ktorý chce delegovať svoje úlohy v oblasti kontroly, a

b) jeden alebo viaceré nezávislé orgány tretej strany, na ktoré deleguje tieto úlohy v oblasti kontroly.

Komisia doručí členským štátom oznámenia uvedené v prvom pododseku.

4. Nezávislý orgán tretej strany vykonávajúci úlohy v oblasti kontroly:

a) oznamuje príslušnému orgánu výsledky vykonaných kontrol na pravidelnom základe a na žiadosť príslušného orgánu. V prípade, ak výsledky kontrol poukazujú na nesúlad, nezávislý orgán tretej strany o tom ihneď informuje príslušný orgán;

b) poskytuje príslušnému orgánu prístup do svojich kancelárií a k zariadeniam a poskytuje informácie a pomoc, ktoré príslušný orgán považuje za potrebné na splnenie svojich povinností.

5. Príslušný orgán, ktorý delegoval úlohy v oblasti kontroly na nezávislý orgán tretej strany, dohliada na tento orgán na pravidelnom základe.

V prípade, ak sa ako výsledok tohto dohľadu ukáže, že takýto orgán náležite nevykonal úlohy v oblasti kontroly, ktorými bol poverený, príslušný delegujúci orgán môže toto poverenie zrušiť.

Príslušný orgán zruší poverenie bezodkladne v prípade, ak nezávislý orgán tretej strany neprijme včasné a primerané nápravné opatrenia.

6. Prevádzkovatelia na každom stupni výroby a predaja umožňujú odborníkom Komisie, príslušnému orgánu a príslušným nezávislým orgánom tretej strany po celý čas prístup do svojich priestorov a ku všetkým záznamom, ktoré dokazujú splnenie požiadaviek ustanovených v nariadení (ES) č. 1234/2007.

Článok 7

Mäso dovážané z tretích krajín

1. Na účely bodu VIII prílohy XIa k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 príslušný orgán určený treťou krajinou alebo, ak to nie je možné, nezávislý orgán tretej strany uvedený v bode VIII prílohy XIa k uvedenému nariadeniu schvaľuje a kontroluje príslušný systém identifikácie a registrácie hovädzieho dobytka odo dňa narodenia zvierat. Takýto systém poskytuje spoľahlivé informácie o presnom veku zvierat pri porážke a poskytuje záruky dodržiavania bodu VIII prílohy XIa k uvedenému nariadeniu.

2. Nezávislé orgány tretej strany uvedené v bode VIII prílohy XIa k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 sú delegované ako dodržujúce nedávno oznámenú verziu európskej normy EN 45011 alebo usmernenia ISO 65 (všeobecné požiadavky na orgány prevádzkujúce certifikačné systémy výrobkov), uverejnené v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie*.

3. Komisii sa oznamuje názov a adresa, vrátane e-mailovej adresy a internetovej stránky, ak je to možné, príslušného orgánu alebo nezávislého orgánu tretej strany uvedených v odseku 1 s uvedením každého jedného prevádzkovateľa, v prípade ktorého sa vykonáva kontrola.

Oznámenie uvedené v prvom pododseku sa doručí pred dovezením prvej zásielky mäsa každého jedného prevádzkovateľa do Spoločenstva a potom do jedného mesiaca po každej zmene oznamovaných údajov.

Komisia členským štátom oznamuje údaje uvedené v druhom pododseku.

4. Komisia môže na základe žiadosti príslušných orgánov členských štátov alebo zo svojej vlastnej iniciatívy kedykoľvek žiadať od príslušného orgánu alebo nezávislého orgánu tretej strany uvedeného v odseku 1, aby poskytli všetky informácie potrebné na zaručenie splnenia požiadaviek ustanovených v nariadení (ES) č. 1234/2007.

Komisia môže ďalej požiadať tretiu krajinu, aby v prípade potreby splnomocnila zástupcov Komisie na vykonávanie kontrol na mieste v tejto tretej krajine. Tieto kontroly sa vykonávajú spoločne s danými príslušnými orgánmi v tretej krajine a prípadne s nezávislým orgánom tretej strany.

5. Ak sa v súvislosti s mäsom dovezeným z tretích krajín zistia špecifické prípady nesúladu s ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1234/2007 alebo tohto nariadenia, Komisia môže v súlade s postupom uvedeným v článku 195 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1234/2007 po konzultácii s danou treťou krajinou a na prísne dočasnom základe stanoviť pre jednotlivé prípady osobitné podmienky dovozu. Tieto podmienky sú primerané, aby umožnili overenie súladu s ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1234/2007 a tohto nariadenia.

Článok 8

Oznámenie prípadov nesúladu a následné opatrenia

1. V prípade, ak sa členský štát domnieva, že mäso uvedené v bode I prílohy XIa k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 a pochádzajúce z iného členského štátu nie je v súlade s požiadavkami ustanovenými v nariadení (ES) č. 1234/2007 alebo v tomto nariadení, ihneď informuje príslušný orgán daného členského štátu a Komisiu.

2. V prípade, ak má členský štát dôkaz, že mäso dovezené z tretej krajiny uvedené v bode VIII prílohy XIa k nariadeniu (ES) č. 1234/2007 nespĺňa požiadavky ustanovené v nariadení (ES) č. 1234/2007 alebo v tomto nariadení, ihneď informuje Komisiu.

Komisia o tom informuje ostatné členské štáty.

3. Členské štáty prijmú akékoľvek opatrenia a kroky, ktoré sú potrebné na vyriešenie nesúladu uvedeného v odsekoch 1 a 2.

Členské štáty musia vyžadovať najmä stiahnutie príslušného mäsa z trhu až do jeho opätovného označenia v súlade s nariadením (ES) č. 1234/2007 a s týmto nariadením.

Článok 9

Kedykoľvek sa na základe nariadenia (ES) č. 1234/2007 a tohto nariadenia podávajú oznámenia Komisii, tieto oznámenia sa zasielajú na adresu:

European Commission
Directorate General for Agriculture and Rural Development
Fax: (+32-2) 295 33 10
E-mail: agri-bovins@ec.europa.eu

Článok 10

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2008.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. júna 2008

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie